



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
10 December 2013
Russian
Original: English

Комитет против пыток

**Заключительные замечания по первоначальному
докладу Мозамбика***

1. Комитет против пыток рассмотрел первоначальный доклад Мозамбика (CAT/C/MOZ/1) на своих 1171-м и 1173-м заседаниях, состоявшихся 28 и 29 октября 2013 года (CAT/C/SR.1171 и 1173), и на своем 1197-м заседании 14 ноября 2013 года принял следующие заключительные замечания (CAT/C/SR.1197).

A. Введение

2. Комитет приветствует представление Мозамбиком первоначального доклада (CAT/C/MOZ/1). Однако при этом он выражает сожаление по поводу того, что доклад не полностью соответствует руководящим принципам Комитета в отношении формы и содержания первоначальных докладов (CAT/C/4/Rev.3) и что он был представлен с 12-летним опозданием, в результате чего Комитет не смог проанализировать осуществление Конвенции государством-участником после его присоединения к ней в 1999 году.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за конструктивный и откровенный диалог с его делегацией высокого уровня и за дополнительную информацию, которая была представлена в процессе рассмотрения доклада.

B. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует ратификацию государством-участником следующих международных документов:

а) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, 4 ноября 2008 года;

* Приняты Комитетом на его пятьдесят первой сессии (28 октября – 22 ноября 2013 года).



б) Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка: касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, 6 марта 2003 года и 19 октября 2004 года, соответственно;

с) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, 30 января 2012 года; и

д) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, 19 августа 2013 года.

5. Комитет приветствует следующие меры законодательного характера, принятые государством-участником в областях, имеющих отношение к Конвенции:

а) провозглашение 16 ноября 2004 года (rev. 2007) Конституции, устанавливающей общие правовые рамки защиты прав человека, в частности в разделе III (Основные права, обязанности и свободы). Статья 40 Конституции предусматривает: "Все граждане имеют право на жизнь и на физическую и моральную неприкосновенность и не должны подвергаться пыткам или жестокому и бесчеловечному обращению" и "В Республике Мозамбик смертная казнь не применяется";

б) принятие Закона № 6/2008 о предотвращении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и борьбе с такой торговлей 9 июля 2008 года; и

с) принятие Закона № 29/2009 о насилии в семье в отношении женщин 29 сентября 2009 года.

6. Комитет также приветствует создание в сентябре 2012 года во исполнение Закона № 33/2009 от 22 декабря 2009 года мозамбикской Национальной комиссии по правам человека.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

Определение пыток

7. Принимая во внимание существование проекта уголовного кодекса, в рамках которого во внутригосударственное право будет внесено определение пыток как преступления, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что пытки, по смыслу содержащегося в статье 1 Конвенции определения, до сих пор квалифицируются по Уголовному кодексу в качестве не отдельного состава преступления, а как отягчающее обстоятельство некоторых уголовных преступлений. В ответ на доводы государства-участника о том, что в его внутреннем законодательстве содержатся определения других аналогичных преступлений (CAT/C/MOZ/1, пункт 59), Комитет обращает внимание на свое замечание общего порядка № 2 (2007) об осуществлении статьи 2 государствами-участниками, в котором подчеркивается превентивный аспект квалификации пыток в качестве отдельного преступления (пункт 11) (статьи 1 и 4).

Государству-участнику надлежит отдельно криминализовать пытки в своем внутреннем законодательстве и принять определение пыток, охватывающее все предусмотренные в статье 1 Конвенции элементы. Государство-участник должно также обеспечивать наказание за такие преступления соответствующими санкциями с учетом их тяжкого характера и в соответствии с пунктом 2 статьи 4 Конвенции.

Основополагающие правовые гарантии

8. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что арестованным и задержанным лицам не всегда обеспечиваются все основополагающие правовые гарантии с момента лишения их свободы. По имеющейся у Комитета информации, арестованных и задержанных зачастую недостаточно информируют об их правах и лишают доступа к адвокату. Кроме того, после привода задержанных в полицейские участки не проводится их медицинское освидетельствование, а полиция не доставляет подозреваемых к судье в течение 48 часов после ареста. По имеющимся сведениям, имеются случаи произвольного ареста и задержания, особенно находящихся в уязвимом положении лиц, в частности молодежи, безработных или самозанятых лиц. Комитет также озабочен тем фактом, что адвокаты, работающие по договору параллельно с состоящими на окладах сотрудниками Instituto de Patrocínio e Assistência Jurídica (Института юридического представительства и помощи), взимают плату за свои услуги, как это подтвердила делегация во время диалога с Комитетом (статья 2).

Государству-участнику следует принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы в как законодательстве, так и на практике арестованные пользовались основными юридическими гарантиями с момента лишения их свободы. Эти гарантии включают право быть проинформированным о причинах ареста, право на доступ к адвокату, на поддержание контакта с членами семьи или другими лицами по своему выбору, право на незамедлительное медицинское освидетельствование и право быть доставленным к судье в течение 48 часов после ареста. Государству-участнику следует также принять необходимые меры для организации эффективной системы оказания бесплатной юридической помощи, особенно неимущим подозреваемым в уголовных преступлениях.

Внесудебные казни и чрезмерное применение силы

9. Комитет глубоко обеспокоен сообщениями о незаконных убийствах, совершенных сотрудниками полиции в рассматриваемый период, включая внесудебные казни. Он также озабочен утверждениями о том, что полиция прибегает к применению чрезмерной силы, причем иногда с опасностью для жизни, особенно при задержании подозреваемых и разгоне демонстраций. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию по целому ряду получивших широкую огласку дел, в частности по делу *Costa do Sol*, Комитет выражает сожаление в связи с тем, что не получил дополнительной информации о расследованиях, привлечении к ответственности, вынесении обвинительных приговоров и назначении наказаний в случаях, связанных с применением чрезмерной силы и внесудебных казней, которые происходили за рассматриваемый период (статьи 2, 12 и 16).

Государству-участнику надлежит предпринять меры для оперативного, эффективного и беспристрастного расследования всех утверждений о причастности сотрудников правоохранительных органов к внесудебным казням и другим незаконным убийствам. Оно также должно незамедлительно расследовать утверждения о случаях применения чрезмерной силы, особенно имевших своим следствием гибель людей, сотрудниками полиции, привлекать виновных в совершении таких актов к ответственности и выплачивать компенсацию жертвам.

Комитет настоятельно призывает государство-участник к принятию эффективных мер для предотвращения совершения сотрудниками правоохранительных органов таких деяний, как внесудебные убийства и применение

ние чрезмерной силы, на основе обеспечения соблюдения ими Конвенции, Кодекса поведения сотрудников правоохранительных органов и Основных принципов применения силы и огнестрельного оружия сотрудниками органов по поддержанию правопорядка (1990). Положения этих документов должны быть включены в новый дисциплинарный устав полиции. В частности, государство-участник должно организовать надлежащую подготовку сотрудников своих правоохранительных органов, которые должны получать четкие инструкции о применении силы и огнестрельного оружия в соответствии с международными нормами и быть осведомлены об ответственности, которую они будут нести в случае неоправданного или чрезмерного применения силы.

Национальное правозащитное учреждение

10. Комитет приветствует создание в 2012 году Национальной комиссии по правам человека, выражая при этом сожаление по поводу отсутствия информации о ресурсах и бюджете, которые были выделены государством-участником для обеспечения ее эффективной работы (статья 2).

Государство-участник должно обеспечить Национальную комиссию по правам человека необходимыми финансовыми, людскими и материальными ресурсами, которые ей необходимы для эффективного выполнения своего мандата на полностью независимой основе в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы). Комитет далее рекомендует Национальной комиссии по правам человека обратиться с просьбой о ее аккредитации в Подкомитет по аккредитации Международного координационного комитета национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека.

Доступ к правосудию и независимость судебных органов

11. Комитет принимает к сведению принятие комплексного стратегического плана укрепления сектора отправления правосудия и представленную делегацией информацию об окладах и вознаграждениях судейского корпуса. Однако он обеспокоен незначительным числом магистратов, накоплением в судах большого количества нерассмотренных дел и сообщениями об "отсутствии уважения к продолжительным судебным процессам, проводимым с учетом презумпции невиновности, и ненадлежащей реализацией принципа равенства перед законом", как 10 декабря 2010 года на это указала Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов в ее предварительных выводах и замечаниях по итогам посещения Мозамбика (статья 2).

Государство-участник должно обеспечить эффективное функционирование системы отправления правосудия и гарантировать доступ к правосудию всем жертвам пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Оно также должно предпринять дополнительные усилия для обеспечения независимости и беспристрастности судей при выполнении ими своих функций, в частности путем выполнения рекомендаций Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов (A/HRC/17/30/Add.2, пункты 118–123).

Невыдворение и доступ к справедливой и ускоренной процедуре предоставления убежища

12. Комитет выражает обеспокоенность сообщениями о чрезмерных задержках в процессе определения статуса беженца. Он также выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не представило информацию по ряду случаев выдворения, выдачи и высылки, имевших место в отчетный период, а также о количестве и характере дел, в контексте которых оно давало и/или принимало дипломатические заверения или гарантии (статья 3).

Государству-участнику надлежит предпринять соответствующие усилия в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКПБ) с целью пересмотра своих процедур определения статуса беженца в интересах сокращения количества накопившихся нерассмотренных прошений о предоставлении убежища.

Юрисдикция в отношении актов пыток

13. Отмечая, что в статье 67 Конституции закрепляются принципы выдачи, Комитет заявляет о своей обеспокоенности отсутствием ясности в отношении существования необходимых законодательных положений, устанавливающих юрисдикцию государства-участника в отношении актов пыток (статьи 5, 6, 7 и 8).

Государству-участнику надлежит обеспечить, чтобы его внутреннее законодательство допускало установление юрисдикции в отношении актов пыток в соответствии со статьей 5 Конвенции. Внутреннее законодательство должно включать в себя положение о возбуждении уголовного разбирательства согласно статье 7 в отношении иностранных граждан, которые совершили акты пыток за пределами территории государства-участника и которые находятся на его территории или не были высланы.

Подготовка кадров

14. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию об организации учебных курсов для судей, магистратов и других государственных должностных лиц, которые проводятся в Центре подготовки по правовым и судебным вопросам. Однако он выражает сожаление недостаточностью информации об оценке таких курсов и их эффективности в деле сокращения числа случаев пыток или жестокого обращения. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что не налажена целевая подготовка сотрудников правоохранительных органов, судей, прокуроров, судебно-медицинских экспертов и работающего с задержанными лицами медицинского персонала по вопросам выявления и документирования физических и психологических последствий пыток и другого жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания (статья 10).

Государству-участнику надлежит:

а) проводить обязательные программы подготовки для обеспечения полной осведомленности всех государственных должностных лиц, в частности сотрудников полиции и тюремной администрации, о положениях Конвенции, а также о том, что ее нарушения нетерпимы и подлежат расследованию, а виновные – привлечению к суду;

б) оценить эффективность влияния учебных курсов на количество случаев пыток или жестокого обращения; и

с) организовать подготовку по применению Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол) для всего соответствующего личного состава, включая медицинский персонал.

Условия содержания в тюрьмах и полицейских участниках

15. Признавая предпринимаемые государством-участником усилия по улучшению условий содержания в изоляторах, включая строительство двух новых тюрем и выделение дополнительных ресурсов, Комитет выражает обеспокоенность чрезвычайной переполненностью и тяжелыми условиями содержания в местах лишения свободы, включая камеры в полицейских участках. Согласно представленной делегацией государства-участника информации, в тюрьмах страны, рассчитанных на 7 804 человека, содержатся 15 430 задержанных. Кроме того в первоначальном докладе государство-участник признает недостатки пенитенциарной системы, включая устаревшую инфраструктуру, недостаточное водоснабжение и санитарно-техническое оснащение, нехватку и низкое качество пищи, а также распространение инфекционных заболеваний (пункт 140). Комитет выражает сожаление в связи с тем, что он не получил запрошенную им информацию о распространении насилия среди заключенных. Комитет также обеспокоен поступившими из неправительственных источников сообщениями о продолжительном досудебном задержании, превышающем установленные законом сроки, а также содержанием под стражей после отбытия наказания по приговору (статьи 11 и 16).

Государство-участник должно продолжить свои усилия по улучшению условий содержания в тюрьмах и уменьшению их переполненности. В частности, ему надлежит:

а) принять необходимые меры для удовлетворения основных потребностей лишенных свободы лиц в части, касающейся санитарии, медицинского обслуживания, питания и обеспечения водой, в соответствии со Стандартными минимальными правилами обращения с заключенными;

б) создать систему регулярного мониторинга мест лишения свободы с целью обеспечения соответствия условий содержания в тюрьмах страны Конвенции и другим международным нормам в области прав человека;

с) активизировать работу по сокращению переполненности тюрем, в частности путем выработки альтернатив содержанию под стражей в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила) и Правилами Организации Объединенных Наций, касающимися обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила);

д) принимать меры для предотвращения насилия среди заключенных и расследовать все подобные случаи в целях привлечения к суду предполагаемых виновных и защиты жертв; и

е) обеспечивать в законодательстве и на практике, чтобы досудебное задержание не было необоснованно продолжительным и чтобы заключенных не задерживали после истечения срока их наказания по приговору.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

16. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что несовершеннолетних часто подвергают досудебному задержанию и что применительно к ним лишение свободы не используется в качестве крайней меры. Несмотря на существование в двух основных тюрьмах страны специальных отсеков для молодежи, Комитет выражает обеспокоенность по поводу совместного содержания несовершеннолетних и совершеннолетних правонарушителей, особенно из-за невозможности полностью исключить контакты между ними (статьи 11 и 16).

Государству-участнику надлежит активизировать работу по улучшению системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии со Стандартными минимальными правилами Организации Объединенных Наций, касающимися отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила). В частности, государство-участник должно обеспечивать, чтобы досудебное задержание использовалось в отношении несовершеннолетних только в качестве крайней меры и на как можно более короткий период времени. Ему также следует обеспечивать наличие достаточных помещений, с тем чтобы все несовершеннолетние правонарушители содержались отдельно от взрослых.

Условия в психиатрических клиниках

17. Принимая во внимание сообщенные во время диалога сведения об услугах по оказанию психиатрической помощи в Мозамбике, Комитет выражает сожаление в связи с представлением ему недостаточной информации об условиях и правовых гарантиях для лиц, принудительно помещаемых на лечение в психиатрические больницы. В этой связи Комитет выражает озабоченность заявлением делегации об отсутствии статистического учета случаев принудительного помещения в психиатрические больницы (статья 16).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения доступа к механизму подачи жалоб лиц, находящихся на принудительном лечении. Государство-участник должно также обеспечивать должную регистрацию всех случаев принудительного помещения в психиатрические лечебницы. Комитет просит государство-участник представить информацию об условиях содержания пациентов в психиатрических больницах.

Оперативные, тщательные и беспристрастные расследования

18. Комитет выражает обеспокоенность сообщениями о неизменной безнаказанности сотрудников полиции и тюремной администрации, которые пытаются арестованных или задержанных лиц или жестоко обращаются с ними. Комитет отмечает, что по информации делегации государства-участника в рассматриваемый период до суда были доведены 50 дел о пытках и при этом были вынесены приговоры, предусматривающие наказание в виде лишения свободы на срок от 6 месяцев до 27 лет тюремного заключения. Вместе с тем государство-участник не смогло представить всеобъемлющие и детализированные данные о жалобах, расследованиях, привлечении к ответственности и вынесенных приговорах по делам о пытках и жестоком обращении (статьи 2, 11, 12, 13 и 16).

Государству-участнику надлежит:

а) принять необходимые меры в целях обеспечения оперативного, тщательного и беспристрастного расследования всех утверждений о пытках или жестоком обращении, привлечения в установленном порядке виновных к ответственности и в случае признания их виновности их наказания с учетом тяжкого характера их деяний.

б) обеспечивать проведение расследований по утверждениям о пытках или жестоком обращении независимым органом, который не подчиняется полиции;

в) создать независимую систему подачи жалоб лишенными свободы лицами; и

д) недвусмысленно подтвердить полный запрет пыток, публично осудить практику пыток и сделать четкое предупреждение, что любое лицо, совершающее такие деяния или каким-либо иным образом причастное к пыткам либо участвующее в них, будет нести за эти деяния личную ответственность перед законом и будет подвергнуто уголовному преследованию и соответствующему наказанию.

Смертные случаи в местах лишения свободы

19. Комитет отмечает, что, несмотря на его обращение к делегации государства-участника с просьбой представить информацию об имевших место за отчетный период смертных случаях в местах лишения свободы, по этому вопросу он так и не получил никакой информации (статьи 2, 11 и 16).

Государству-участнику надлежит принять меры для обеспечения оперативного расследования всех случаев смерти в местах лишения свободы, а также для привлечения к ответственности и надлежащего наказания лиц, признанных ответственными за случаи смерти в местах лишения свободы в результате применения пыток, жестокого обращения или умышленной халатности.

Возмещение, включая компенсацию и реабилитацию

20. Принимая к сведению содержание статьи 58 Конституции (Право на компенсацию и ответственность государства) и существование целого ряда организационных механизмов для возбуждения исков в целях получения возмещения за нарушения прав человека, Комитет выражает обеспокоенность сообщениями о том, что жертвы пыток или жестокого обращения практически никогда не получают возмещения, включая надлежащую компенсацию и реабилитацию. В этой связи Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник представило недостаточно информации о мерах по возмещению и компенсации, в том числе по реабилитации, которые должны были быть приняты по решениям судов или других государственных органов и которые фактически были обеспечены жертвам пыток или их семьям после вступления в силу Конвенции в государстве-участнике (статья 14).

Государству-участнику надлежит предпринять необходимые шаги для обеспечения получения жертвами пыток и жестокого обращения возмещения, включая справедливую и достаточную компенсацию, а также средств для как можно более полной реабилитации. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 3 (2012) об осуществлении статьи 14 государствами-участниками, в котором он рас-

смаатривает характер и пределы обязательств государств-участников в отношении предоставления полного возмещения жертвам пыток.

Вынужденные признания

21. Комитет выражает обеспокоенность сообщениями о заявлениях нескольких задержанных о том, что их принуждали подписывать признательные документы без понимания этих документов или без ознакомления с их содержанием. Принимая к сведению конституционные гарантии недопустимости получения доказательств с помощью пыток, Комитет выражает обеспокоенность отсутствием информации о решениях мозамбикских судов отклонить полученные под пыткой признания в качестве доказательств.

Государство-участник должно принять эффективные меры для обеспечения на практике недопустимости вынужденных признаний или заявлений, кроме как помимо тех случаев, когда они используются против обвиняемого в применении пыток лица в качестве доказательства того, что такое заявление было сделано. Государство-участник также должно обеспечивать подготовку сотрудников правоохранительных органов, судей и адвокатов по методам выявления и расследования случаев, в которых признания были получены под пыткой.

Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад информацию о любых конкретных судебных решениях об отводе заявлений, полученных в результате применения пыток, а также о любых случаях привлечения к ответственности и наказания должностных лиц за получение признаний под пыткой.

Самосуд

22. Принимая к сведению заявление делегации о том, что в последнее время число случаев самосуда стало сокращаться, Комитет выражает обеспокоенность сохранением этого явления. Он также выражает сожаление по поводу того, что не получил запрошенной им информации о результатах расследований, связанных с ними уголовных разбирательствах и наказании виновных (статьи 2, 12 и 16).

Государство-участник должно продолжать свои усилия по предупреждению, расследованию, привлечению к суду и наказанию виновных в самосуде, в том числе путем продолжения своих разъяснительных кампаний в общинах.

Насилие в отношении женщин и детей, включая насилие в семье

23. Приветствуя представленную государством-участником информацию о принятых мерах по борьбе с насилием в семье (см. пункт 5 с) настоящих заключительных замечаний), Комитет выражает обеспокоенность широким распространением насилия в семье в стране. Комитет также с озабоченностью отмечает, что возраст, когда половые сношения с несовершеннолетним признаются изнасилованием, составляет 12 лет (статья 394 Уголовного кодекса); что в статье 392 Уголовного кодекса предусматривается наличие таких элементов, как девственность и соращение, в качестве обязательных условий для определения преступления *estupro*; и что согласно статье 400 Уголовного кодекса обвиняемое в изнасиловании лицо, вступающее в брак с жертвой, не подлежит досудебному аресту (статьи 2 и 16).

Государство-участник должно обеспечивать тщательное расследование всех случаев насилия в отношении женщин, привлечение насильников к ответственности и, в случае признания их виновными, их наказание соответствующими санкциями, а также получение жертвами возмещения, включая справедливую и достаточную компенсацию.

Государству-участнику следует завершить процесс внесения изменений в Уголовный кодекс с целью приведения положений о криминализации различных форм сексуального насилия и сексуальных надругательств в соответствие с его обязательствами по международному праву в области прав человека в части, касающейся детей и женщин.

Насилие и сексуальное надругательство над девочками в школах

24. Комитет серьезно обеспокоен насилием и сексуальным надругательством над девочками в школах со стороны учителей и одноклассников мужского пола. По имеющейся у Комитета информации, огласку получает лишь небольшое число случаев, еще меньше из них становятся предметом судебного разбирательства, а организационные усилия по решению этой проблемы носят крайне ограниченный характер (статьи 2 и 16).

Государству-участнику надлежит активизировать свои усилия по искоренению насилия и сексуальных надругательств над девочками в школах и обеспечивать все надлежащие меры защиты, в частности путем:

а) принятия всех необходимых мер для расследования, привлечения к ответственности и надлежащего наказания виновных в совершении таких деяний и предоставления возмещения жертвам;

б) выделения ресурсов на программы профилактики и защиты жертв в целях искоренения устойчивых тенденций к проявлениям насилия и сексуального надругательства над детьми в школах;

в) предоставления жертвам и их семьям доступа к механизмам подачи жалоб;

г) расширения информационно-просветительской работы и обязательной подготовки преподавателей по данной проблематике по месту их работы; и

е) обеспечения жертвам полного доступа к специализированным медицинским услугам по планированию семьи, а также по предотвращению и диагностированию болезней, передаваемых половым путем. Государство-участник должно обеспечивать возмещение жертвам, включая справедливую и достаточную компенсацию, а также как можно более полную реабилитацию.

Вредная традиционная практика

25. Комитету известно об усилиях государства-участника по предотвращению ранних браков. Однако он обеспокоен сохранением этой и других вредных традиционных практик, в частности принудительного брака, полигамии, ритуалов инициации совершеннолетия и передачи детей в качестве залога в случае задолженности. Комитет также обеспокоен сообщениями о телесных наказаниях (бичевании), которые практикуются некоторыми традиционными властями. Кроме того, он выражает сожаление по поводу отсутствия информации о принимаемых мерах для недопущения того, чтобы обычное право в Мозамбике

противоречило обязательствам государства-участника по Конвенции (статья 16).

Государству-участнику надлежит:

а) активизировать усилия по предотвращению вредной традиционной практики и борьбе с ней, особенно в сельских районах, и обеспечивать расследование и привлечение к ответственности предполагаемых правонарушителей и, в случае признания их вины, их наказание соответствующими санкциями;

б) предоставлять жертвам юридические, медицинские, психологические и реабилитационные услуги и компенсацию, а также создавать условия для подачи ими жалоб без боязни мести; и

в) организовать подготовку судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов и традиционные власти по вопросам строгого применения соответствующих законов, предусматривающих уголовное наказание за вредную традиционную практику и другие формы насилия в отношении женщин и детей.

В целом государство-участник должно обеспечивать, чтобы действующее в нем обычное право и практика соответствовали его обязательствам в области прав человека, в частности обязательствам по Конвенции. В своем следующем периодическом докладе государство-участник должно представить информацию о соотношении между традиционной практикой и кодифицированным правом, особенно в части, касающейся форм дискриминации в отношении женщин и детей.

Торговля людьми

26. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней. Однако он обеспокоен сообщениями о торговле людьми внутри страны и о трансграничной торговле для целей сексуальной эксплуатации или принудительного труда, а также представленными делегацией сведениями о торговле человеческими органами. Комитет также озабочен отсутствием в докладе государства-участника статистических данных, в частности, о количестве случаев привлечения к ответственности, осуждения и вынесения приговоров виновным в торговле людьми (статьи 2, 12 и 16).

Государству-участнику надлежит:

а) активизировать свои усилия по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней, в том числе путем осуществления принятых в 2008 году законодательных актов о борьбе с торговлей людьми (см. пункт 5 б) настоящих заключительных замечаний) и обеспечения защиты жертв, включая приюты и психосоциальную помощь;

б) проводить оперативные беспристрастные расследования случаев торговли людьми, обеспечивая при этом, чтобы лица, признанные виновными в совершении таких преступлений, наказывались соответствующими санкциями, соразмерными характеру их преступлений, а также обеспечивать возмещение всем жертвам таких деяний; и

в) проводить национальные информационно-просветительские кампании и наладить специализированную подготовку по вопросам выявления жертв и проведения расследования для сотрудников трудовой ин-

спекции и правоохранительных органов, включая созданные национальной полицией группы помощи пострадавшим женщинам и детям,

Телесные наказания

27. Признавая, что телесные наказания были отменены в качестве меры наказания за преступления и что они запрещены в исправительных учреждениях, Комитет выражает обеспокоенность тем, что они прямо не запрещены в случае их применения в быту, в школе или во всех попечительных учреждениях (статья 16).

Комитет рекомендует государству-участнику запретить телесные наказания детей во всех условиях, проводить разъяснительную работу среди населения о вредных последствиях телесных наказаний, а также поощрять позитивные ненасильственные формы наказания в качестве альтернативы телесным наказаниям.

Сбор данных

28. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия всеобъемлющих и детализированных данных о жалобах, расследованиях, случаях привлечения ответственности и осуждения за пытки и жестокое обращение, совершаемые сотрудниками правоохранительных органов и тюремной администрации, а также о смертных случаях в местах лишения свободы, внесудебных казнях, гендерного насилия, торговли людьми, самосуда и противоправного поведения, связанного с вредной традиционной практикой.

Государство-участник должно собирать статистические данные, имеющие значение для мониторинга осуществления Конвенции на национальном уровне, включая данные о жалобах, расследованиях, привлечении к ответственности за пытки и жестокое обращение, смертных случаях в местах лишения свободы, внесудебных казнях, насильственных исчезновениях, гендерном насилии, торговле людьми, самосуде, противоправном поведении в связи с вредной традиционной практикой, а также о средствах возмещения, включая компенсацию и реабилитацию, которые обеспечиваются жертвам.

Прочие вопросы

29. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику сделать заявления, предусмотренные в статьях 21 и 22 Конвенции, в целях признания компетенции Комитета получать и рассматривать сообщения.

30. Комитет предлагает государству-участнику ратифицировать основные договоры Организации Объединенных Наций в области прав человека, к которым оно еще не присоединилось, а именно: Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к нему, Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах и Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений. Комитет также предлагает государству-участнику снять свои оговорки к Конвенции о статусе беженцев (1951). Помимо этого, государству-участнику следует рассмотреть возможность присоединения к Конвенции о статусе апатридов (1954) и к Конвенции о сокращении безгражданства (1961).

31. Государству-участнику предлагается обеспечить как можно более широкое распространение представленного им Комитету доклада, а также заключительных замечаний Комитета на соответствующих языках через официальные веб-сайты, средства массовой информации и неправительственные организации.
32. Государству-участнику предлагается представить свой общий базовый документ в соответствии с требованиями к общему базовому документу, содержащимся в согласованных руководящих принципах представления докладов в соответствии с международными договорами о правах человека (HRI/GEN.2/Rev.6).
33. Комитет просит государство-участник к 22 ноября 2014 года представить последующую информацию в ответ на рекомендации Комитета, касающиеся а) обеспечения или укрепления правовых гарантий задержанным лицам; б) проведения оперативного, беспристрастного и эффективного расследования случаев причастности сотрудников правоохранительных органов к внесудебным казням и другим незаконным убийствам; и с) привлечения к ответственности подозреваемых и наказания виновных в применении пыток или жестокого обращения, как это предусмотрено пунктами 8, 9 и 18 настоящих заключительных замечаний. Кроме этого, Комитет просит представить ему последующую информацию о средствах правовой защиты и возмещении, которые предоставляются жертвам пыток и жестокого обращения, согласно пункту 20 настоящих заключительных замечаний.
34. Государству-участнику предлагается представить его следующий, т.е. второй периодический доклад к 22 ноября 2017 года. Для этой цели Комитет предлагает государству-участнику до 22 ноября 2014 года дать согласие представить доклад в соответствии с факультативной процедурой представления докладов, которая предполагает препровождение Комитетом государству-участнику перечня вопросов до представления доклада. В соответствии со статьей 19 Конвенции ответ государства-участника на этот перечень вопросов будет представлять собой следующий периодический доклад.
-